



Consejo Económico y Social

Distr. general
10 de febrero de 2025
Español
Original: chino

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2025

Nueva York, 28 de abril a 2 de mayo de 2025

Tema 4 a) del programa provisional*

Informes de las Divisiones del Grupo de Expertos

Informe de la División de China

Resumen**

Desde el período de sesiones de 2023 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, China ha promovido activamente el alcance jurídico de la gestión de los nombres geográficos, ha impulsado la normalización y la integración de la tecnología de la información en la gestión de los topónimos y ha puesto de relieve su importancia cultural. Se han logrado avances significativos en ámbitos como la asignación y la modificación de nombres, el uso y la protección cultural de los topónimos.

Con el Reglamento de Gestión de Nombres Geográficos del país, revisado recientemente, se ha reforzado y normalizado la gestión de los nombres geográficos a nivel institucional. El Reglamento establece con todo detalle las medidas de aplicación y las Medidas para el Registro y Anuncio de los Nombres Geográficos. También promueve la formulación o revisión de normas nacionales para, entre otras cosas, considerar y aprobar el uso y la pronunciación de caracteres, así como normas para categorizar nombres geográficos y para la señalización. El reglamento incentiva y orienta a las estructuras pertinentes, como las de aviación civil y meteorología, para que introduzcan normas. El sistema de gestión de nombres geográficos del país está mejorando gradualmente y proporciona firmes garantías jurídicas como base para impulsar un desarrollo de alta calidad en la gestión de nombres geográficos en la nueva era.

El Ministerio de Asuntos Civiles de China ha actualizado y optimizado continuamente la Base de Datos Nacional de Nombres Geográficos, en términos de datos y funcionalidad. Al integrar en la plataforma el sistema de archivo y anuncio de registros, ha facilitado la publicación dinámica de información normalizada sobre nombres geográficos. La base de datos se está transformando gradualmente para pasar del actual sistema de “versión anual” a un modelo de “actualización diaria”, lo que

* GEGN.2/2025/1.

** El informe íntegro fue preparado por la División de China. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/ con la signatura GEGN.2/2025/42/CRP.42, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



mejorará significativamente su gestión y eficacia operacional, con el objetivo de apoyar un desarrollo económico y social de alta calidad.

El Ministerio de Asuntos Civiles de China, en colaboración con CCTV.com, ha producido una serie de vídeos cortos titulada “La historia de los nombres geográficos chinos” con el fin de proteger y transmitir el legado cultural de los topónimos y poner de relieve la singularidad de los nombres geográficos chinos. Con esos vídeos, que están disponibles en Internet, los espectadores pueden experimentar la cultura china a través de las narraciones sobre el origen de los topónimos. Al mismo tiempo, con el fin de normalizar la gestión de los nombres geográficos y preservar el patrimonio cultural, se han realizado esfuerzos para educar al público y mejorar su conocimiento de la cultura de los nombres geográficos.
